

«Русская мысль»

ЛИТЕРАТУРА, МЕМУАРЫ

Алексей Ремизов играет в русской литературе довольно странную роль. Редко кто читал его произведения, однако все знают, что такой писатель существует, что его творчество заслуживает особого внимания, хотя вроде бы оно уж очень не понятно, вычурно и странно. Знаменательно, что такое суждение присуще не только сегодняшнему читателю, для которого произведения Ремизова остаются в своем большинстве все же еще недоступны, но также и для читателей, современных писателю. Иначе говоря, Ремизова больше знали, чем читали, т.е. в центре интереса находились не произведения писателя, но он сам. Воспоминания тех, кто помнил Ремизова, подтверждают столь характерную для начала века ориентированность на личность писателя. Друзья и знакомые Ремизова обращали внимание прежде всего на странную, по их мнению, внешность писателя, рассказывали о нем анекдоты, подчеркивали его склонность к «безобразничью», его страсть к разыгрышам, к литературной шутке. Показательны слова Горького, который в 1905 году упрекал Ремизова:

«...вы, видимо, талантливый человек и, право, жаль, что входите в литературу, точно в цирк, — с фокусами, а не как на трибуну — с упреком, местью».

Показательно также, что почти каждый из мемуаристов упоминает о компанийской игре, которую затеял Ремизов в петербургском писательском кругу, игре, связанной с неким тайным обществом, которое называлось ОБЕЗВЕЛВОЛПАЛ, т.е. Обезьяны великая и вольная палата. Факт, что почти все мемуаристы сосредоточили свое внимание на внешнем облике, действии (анекдоты) и игровом аспекте поведения Ремизова, наводит на мысль, что эта зрелищность и театральность являются чем-то случайным, а, напротив, целенаправленным, даже вплоть до сознательной писательской автокреации, где создание самого себя является процессом равноправным, если даже не превалирующим над сугубо литературной деятельностью.

Об Обезвельволпале мы знаем, что он возник после приезда Ремизова в Петербург, т.е. после 1905 года. Кстати, оказывается, что это не была первая такого рода затея, так как еще в ссылке Ремизов создал с друзьями подобное предпринятие, именовавшееся ССА, т.е. Союз свободных алкоголиков. Члены союза встречались преимущественно в барах.

Подготовленный специально для «РМ» вариант доклада, прочитанного на симпозиуме «Литература и игра» (Лодзь, 3—5 июня 1991).

Опять что-то неуместное представилось мне: этот холодный, пронзительно-белый, неподвижный Север, весь в оленьих рогах и собачьих упряжках, двое в меховых капюшонах, в расшифтованных унтах, идут по его вечной мерзлоте, и полярное солнце режет их настойчивые застекленные зрачки. И вдруг... Что это, Герман? Из белого снега торчит кусок черного мрамора, причудливо изогнутый. Но это не мрамор. Черт побери, не мрамор, Арнольд! Это мамонт, вернее, то, что осталось от него за сорок тысяч лет. И еще один, прямо тут же. Друг, обними меня. Сдержанное объятие, рюмочный звон заледеневших мехов при сближении. Ведь это еще один бизен, видишь? Такой же. Вместе, стало быть, два бизена. Как завороженная, я смотрела на печально усмехающиеся тонкие губы. И вдруг Ричард тревожно кашлянул. По его вопросительным глазам я поняла, что американский писатель слегка запутался. Он так и спросил, с какой видной прямотой:

«А что это такое все-таки би-в-ни?»
«Ричард! — воскликнула я. — Это клык. Ну, у мамонта, у древнего зверя». «Ага? — удивился он. — А множество число будет би-ни?»
«Не совсем, — я смущалась, правила русского произношения показались мне ненужно вычурными. — Это, скорее, родительный единственного. У тебя, к примеру, нет — чего? Би-ни!»

«Бизен, бизен, — скороговоркой запомнил Ричард. — Бизон, бизония...»

«Продолжаю, — спокойно сказал Арнольд. — Располагая этими сокровищами, мы хотели подарить их английской королеве».

Близкество охватило меня, и радостный холод пополз по затылку. Жизнь была расточительна, остроумна, прекрасна. Она сама писала о себе книгу и не нуждалась ни в Гоголе, ни в Булгакове.

«Но почему, — умолялась я. — Почему вы хотели подарить английской королеве?»

«А потому, — и зеленые глаза его слегка прищурились. — А потому, что все осталось у нас, скорее всего, есть».

Как проста истинная гениальность! В самом деле, сидят за морями за долами, в голубом перламунте, английская королева в обнимку со своим Биг-Беном, чистят корону мясом и токсует: «Вот, все у меня есть! Вот он, Вестминстер, поклоняется, как новенский, все ложатся пасутся, лорды пошли заседать в палату, все у меня есть, в бизен-исту! NONE! И свет ведь ей не мил, английской королеве...»

«Мы думали, — спокойный голос Арнольда прервал нечеткий поток моего сознания. — Мы думали прокручинуть подарок ко дню ее рождения...»

«Вот это да! — свирепело во мне. — Вот это да! Пока она там тоскует, места себе не находят, в сердце Лондонского проспекта, в головном пузу, сидят-сидят Германы с Арнольдом, боясь пропустить день ее рождения!

«Но мы отклады! — они нахмурились. — Мы опоздали из-за бюрократии, которая всегда в воде. Так что теперь мы ее распустите».

Предложение следует.

Халина Вашкелевич

Канцелярист обезьяньего царя Асыки Алексей Ремизов и его ОБЕЗВЕЛВОЛПАЛ

Об Обезвельволпале сказано довольно много, хотя все сведения, не исключая объяснений самого Ремизова, касаются, пожалуй, лишь зрелищной, поверхностной стороны явления. Итак, отмечается, что членом Обезвельволпала становился избранный Ремизовым человек, после того как писатель вручал ему в атмосфере почти таинственного заговора особую, художественно оформленную грамоту. В грамоте член палаты возводился в определенный обезьянин чин, т.е. мог стать обезьянином князем или кавалером. Иногда определялась его должность — Розанов, например, был признан фаллофором. Новый посвященный принимал нечто новое имя. Так, например, Замятин стал Замутием, Бунин — Великим Мутием и т.д. Со временем узкий круг членов Обезвельволпала расширялся, игра продолжалась также и в эмиграции, в Париже, и даже в одно время, о чем уведомляет Н.Резникова, стали говорить о необходимости привести в ряды Обезвельволпала чистку. Последующая массовость организации, задуманной как тайная, казалась бы парадоксальной, но все же кажется, что «массы» здесь всего лишь побочный результат, а сама сущность явления заключается именно в самом обряде, в возможности воспроизвести его бесконечно. Возникает вопрос, что заключало в себе для Ремизова этот ритуал, чем он прельщал писателей до конца его дней, т.е. на протяжении пятидесяти лет?

Как пишет С.Н.Соколов, внучатый племянник Ремизова, московский синолог, Обезвельволпал имел свое начало в обычновенной детской игре. Первым, кто получил славный «обезьянин знак», была мама С.Н., маленькая тогда Ляляшка. В игре с детьми Ремизова увлекалась прежде всего магия так легко в обществе детей возникающей фикции. Как одну из причин «долговечности» Обезвельволпала Ремизов указывает также на возможность в столь тяжелые дореволюционные и эмигрантские времена отблагодарить друзей за добрые дела грамотой, нарисованной художественно, собственоручно. Принимая во внимание эти объяснения, мне все же кажется, что игра Ремизова составляла какой-то вид инсценировки, пользующегося определенным кодом. Материалом для его расшифровки могут послужить, кроме сведений о ритуале Обезвельволпала,

также конституция и манифест палаты, установленные в 1908 году и приведенные полностью в книге «Взвихренная Русь», напечатанной в 1927 году.

КОНСТИТУЦИЯ

1. Обезвельволпал (обезьяня-великая-и-вольная палата) есть общество тайное — происхождение — темное, цели и намерения — неисповедимыя, средств никаких.
2. Царь обезьянин — Асыка-Валахтан-тараахтарандардуфа-Асыка-Первый Обезьян-Великий:

о нем никто ничего не знает,
и его никто никогда не видел.
3. Есть Асычий Нерукотворный образ — на голове корона, как петушиной гребень, ноги — змеи, в одной руке — венок, в другой — треххвостка.

4. Гимн обезьянин:

я тебя не объел,
ты меня не объешь,
я тебя не объем,
ты меня не объел!

5. Танец обезьянин: «вороний» — в плащах, три шага на носках, крадучись, в стороны и подпрты наоборот с присядом и опять сначала.

6. Семь князей. Семь старейших кавалеров-вельмож, ключарь, музыкант, канцелярист и сони кавалеров и из них служки и обезьяны попадри.

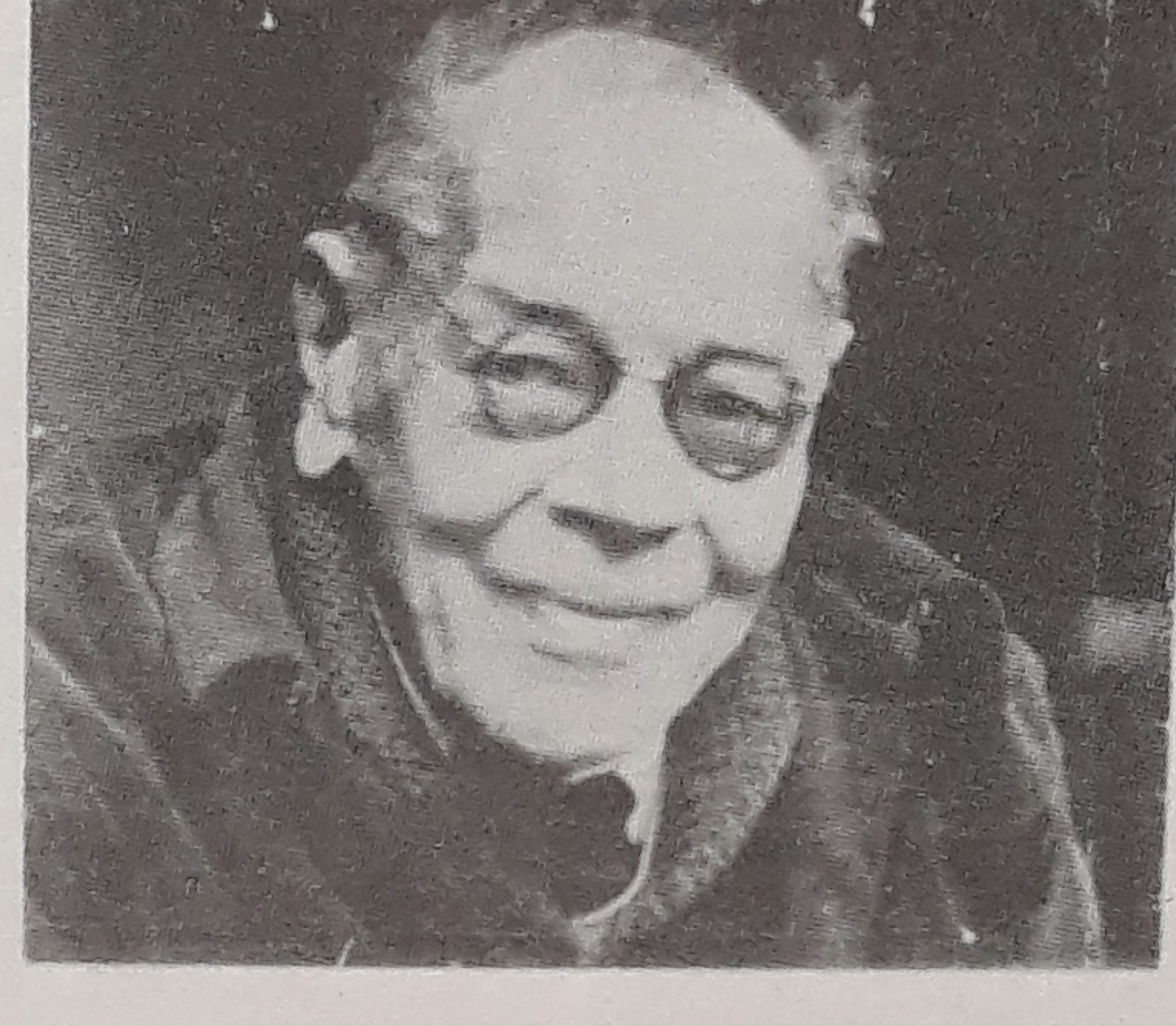
7. Три обезьянинских слова: «ахру» (гонь), «кукха» (влага), «гошку» (еда).
8. Принято отвечать на письма.

Ремизов называл Обезвельволпал «театром без грима и масок». Сущность этого театра станет понятной, если воспринимать ее через народную смеховую культуру. Здесь пародируется высший владыка, верховный властитель всех обезьян и тех, кто к нему добровольно присоединился, презирая гнусное человечество, омраченное свет мечты и слова, объяляем хвостатым и бесхвостым, в шерсти и пещи, приверженцам нашим, что здесь в лесах и пустынях, нет места гнусному человеческому лицемерию, что здесь вес и мера настоящие, и их нельзя подделать, и ложь всегда будет пожью, а лицемерие всегда будет лицемерием, чем бы они ни прикрашивались; а потому тем, кто обмакивает в чернильницу кончик хвоста или мизинец, если обезьян бесхвост, надлежит помнить, что никакие ухищрения пузатых отравителей в своем рабьем приятие, как будто откликающихся на вольный клич, не допускающих борьбу за этот клич, не могут быть допустимы в ясно-откровенном и смелом обезьянином царстве, и всякая попытка подобного рода будут караема изгнанием в среду людей человеческих, этих достойных сообщников лицемеров и трусливых рабов из обезьян, о чем объяляем во всеобщее сведение для исполнения: дан в дремучем лесу на левой тропе у сороковца и подмазан собственном хвостом: скрепил и деньги серебряной бумагой получил бывшь канцелярист обезвельволпала *спаселагии*.

Пожалуй, в «Манифесте» еще больше, чем в «Конституции» Обезвельволпала, бросается в глаза одна из существеннейших черт народной смеховой культуры, а именно восприятие мира как единства противоположных, но как будто зеркально отражающих друг друга ипостасей. Ведь за изначальной картиной мира существует ее обратная, лицевая сторона. Игровое единство этих двух сторон мира достигается, как правило, при помощи приема смены мест.

Ремизов явно обыгрывает в манифесте дарвиновскую концепцию развития человека, только у Ремизова, наоборот, обезьяна выше, т.е. лучше, а вернее, человекнее человека. Н.Резникова пишет:

«Обезьянин палата не имела отношения к настоящим живым обезьянам, да А.М. и не любил их. Он брал их только символом свободы, своеобразия и неподчиненности человеческим правилам и нормам. Обезьянин Великая и Вольная Палата была открыта для людей способных в жизни глубоко и бескорыстно интересоваться, творчески любить и переживать что-то выходящее из строя повседневных интересов, дел и нормальных занятий, приводящих к нормальной цели. Люди становились друзьями Ремизовых и принимали участие в Обезвельволпала по тому же самому признаку, влечению к чему то необычному, аригантскому, бесполезному».



В «Манифесте» намечаются также такие черты народной смеховой культуры, как перенесение действия в мир животных, применение точных топографических данных (в дремучем лесу на левой тропе у сороковца).

Как уже было сказано, выдержанные в поэтике народной смеховой культуры «Манифест» и «Конституция» Обезвельволпала составляли часть игрового ритуала, который Ремизов воспроизводил в компании на протяжении полувека. «Бывший канцелярист» вручал предстоящим кавалерам грамоту от имени обезьяниного царя, т.е. фактически от своего собственного имени. Таким образом наступала чудо-действенная смена мест, и тогда исчезала столь удручавшая Ремизова, особенно на первых порах в Петербурге, ситуация новичка и провинциала.

Ремизов, выходец из купеческой среды, уже в начале своего писательского пути, сразу после переселения в 1905 году в Петербург, томился в атмосфере не-признания. Владельцами умов и сердец в петербургском кругу были тогда Мережковские. Говорят, Бердяев, знавший Ремизова еще по вологодской ссылке, помог ему выхлопотать разрешение поселиться в столице, в надежде, что последний составит со своей женой эффективный противовес чете Мережковский-Гиппиус. Как можно полагать, надежды Бердяева оправдались вполне. Помесь философско-религиозных «служб» в салоне Мережковских не прилась Ремизова по вкусу, и он стал охотно и успешно исполнять роль шута. В такой атмосфере возникла Обезьянин Великая и Вольная палата.

Все же затейная Ремизовыми игра прельщала многих. Как вспоминает Н.Резникова, «Горький при получении грамоты был в восторге. «Пешковы стали князьями!» — говорил он, смеясь». Итак, в этой игре не было проигравших, все получали дворянское звание.

Обезвельволпала не был каким-то случайным, периферийным эпизодом в жизни его создателя — он был специфической художественной деятельностью, позволяющей, между прочим, выявлять подспудные психологические побуждения самого автора.

Он всегда пребывал в типично «крамольном» пространстве, т.е. всегда чувствовал себя в нем. Характерным для модернистского восприятия пространства было именно сознание положения вне пространства, и в этом Ремизов оказывается типичен для эпохи. Его оригинальность заключается, в частности, в умении возобновить тот, казалось бы, ушедший уже культурный код юродствования.

Юродство этого модерниста не ограничивается лишь условиями компанейского общения. В общем, все творчество Ремизова задумано в категориях изначального.

Литература казалась Ремизову бесконечной цепью литературных переработок. Например, в романе «Крестовые сестры» он пересказал «Преступление и наказание», в романе «Пруд» — «Братьев Карамазовых», в повести «Лягушка язва» — пьесу Гоголя «Ревизор», а свой вариант «Мертвых душ» заглавил «Огонь вещей» и т.д. С таким же усердием писатель переделывал свои собственные произведения.

Подытоживая, можно сказать, что Ремизов подверг модернистское содержание стариинному, но все еще живучему драматургическому коду. Модернистская оппозиция в отношении действительности нашла в Ремизове актера, который в наряде юродивого принимал участие в разыгрываемой на собственный лад психодраме.

Краков

НОВАЯ КНИГА

Геннадий Айги ТРИ СТИХОТВОРЕНИЯ

265 экз. 33 стр. 60 фр.

Продается в русских книжных магазинах Парижа и у издателя

по адресу:
Nikolai DRONNIKOV
87, rue Maurice Thorez
94200 IVRY - Tel. 46.70.21.27.

Эта же книга напечатана в виде открыток. Имеется всего 50 экземпляров.
Цена 60 фр.

Продается только у издателя.